

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/12/3 – ZAE

**VETERINARSKO ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO ZA IZVOZ PSOV IN MAČK V ZDRUŽENE ARABSKE EMIRATE /
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORTING DOGS AND CATS INTO THE UNITED ARAB EMIRATES**

Slovenija/Slovenia

1.1 Pošiljatelj / Exporter: Ime / Name: Naslov / Address:	1.2 Št. certifikata / Health Certificate No. :
1.3 Pristojni organ / Veterinary Authority:	
1.4 Uvoznik / Importer: Ime / Name: Naslov / Address:	
1.5 Država izvora / Country of origin: ISO KODA / ISO CODE:	1.6 Namembna regija / Region: Namembna ustanova / Facility:
1.7 Uvozna država / Importing country: United Arab Emirates	1.8 Končni namembni kraj / Facility in final destination:
1.9 Kraj izvora / Place of origin: Ime / Name: Naslov / Address:	
1.10 Kraj/letališče odpošiljanja / Port of departure	1.11 Datum odpošiljanja / Date of departure
1.12 Prevozna sredstva (zrak – morje – kopno) / Transport means by (air – sea – land)	1.13 Mejni prehod / Border post:
1.14 Vrsta uvoza (trgovski/osebni) / Import type: (trade/personal):	1.15 Ime živali / Name of animal
1.16 Za uvoz (končni uvoz/začasni vnos)/For import: (final import/ temporary entry)	1.17 Št. mikročipa / Microchip No.:

1.18 Pasma (čista-križanec) / Breed (Pure-Hybrid):			1.19 Datum rojstva (starost) / Date of birth (age):		
1.20 Vrsta živali / Animal species Pes/dog: _____ Mačka/cat: _____					
1.21 Opis živali (Barva- dlaka – drugi razpoznavni znaki) / Animal descriptions (Colour-hair – any other identifying marks)					
<p>Podpisani in pristojni uradni veterinar s tem potrjujem, da opisana žival izpolnjuje sledeče pogoje: / I, the undersigned government veterinarian in-charge certify that the animal of the above descriptions is satisfying the following conditions:</p> <p>1. Izvozna država živali ni zabeležila pojava stekline vsaj dve leti pred izvozom (za države z nizkim tveganjem) / The animal exporting country did not record Rabies for at least the two years prior to export (to low risk countries)</p> <p>2. Opisana žival je bila cepljena kot je navedeno v tabeli spodaj. /The animal has been vaccinated as mentioned below.</p>					
1. Obvezna cepljenja za psa / Required dog vaccinations					
Vrsta cepiva / Vaccination type	Datum cepljenja / Vaccination date	Serijska številka / Batch No.	Proizvajalec/ Manufacturer	Ime cepiva / Vaccine name	Opombe/ Notices
Cepivo proti steklini/ Rabbies vaccine					*
Virus pasje kuge / Canine Distemper Virus (CDV)					
Pasji parvovirus / Canine Parvovirus					
Infekcijski pasji hepatitis/ Infectious Canine Hepatitis					
Leptospiroza (Ictohaemorrhagea & Canicola) /Leptospirosis (Ictohaemorrhagea & Canicola)					
2. Obvezna cepljenja za mačko / Required cat vaccines					
Steklina / Rabies					
Virus mačje panleukopenije / Feline Panleukopenia Virus					
Virusni mačji rinotraheitis / Feline Rhinotracheitis					
Mačji kalicivirus (pri mačkah) / Feline Calicivirus (in cats)					
<p>*Pes izpolnjuje pogoje za cepljenje proti steklini v skladu z navodili proizvajalca pri starosti najmanj 12 tednov. / The dog fulfils immunization according to manufacturer's instructions provided that the animal's age should be at least 12 weeks of age.</p>					

Serološki test za ugotavljanje stekline: (za vnos iz držav z visokim tveganjem) / **Rabies Titer test:** (specific for import from high risk countries)

Krvni vzorec za ugotavljanje stekline živali je bil analiziran v laboratoriju, odobrenem s strani pristojnih oblasti države izvoza. Rezultat je bil ≥ 0.5 (IU), kot je navedeno v spodnji tabeli. / The animal's blood was drawn from an approved laboratory for antibody titer testing for Rabies, and the result was ≥ 0.5 (IU) as set herein below.

Ime in naslov uradnega diagnostičnega laboratorija: / Name and address of Official Diagnostic Laboratory:

Rezultati testa (IU/ml)/ Neutralizing antibody titer level (IU/ml)	Metoda testiranja / Testing technique	Vzorec - odvzet dne (DD-MM-YY) / Date of Sampling (DD-MM-YY)

- Opisana žival je bila tretirana proti zunanjim in notranjim zajedavcem znotraj 14 dni pred izvozom. / The animal received treatment for internal and external parasites within 14 days prior to export.

- Opisana žival je bila 24 ur pred dnevom izvoza klinično pregledana in ni kazala nobenih kliničnih znakov bolezni. / The animal was visually examined during the 24 hours prior to shipping and showed no signs of the disease.

Prevoz živali / Animal transport:

Žival opisana v spričevalu je bila pripeljana v transportni kletki oz. boksu, ki je ustrezal pogojem: / The animal described in this certificate was transported in a box or cage complying with the conditions below:

- Čist in dezinficiran / Clean and disinfected
- Omogoča dobro zračenje / Allows for good ventilation
- Oblikovan, da ne prepušča živalske tekočine (kot so iztrebki, urin, itd.) / Designed to cause no leakages or animal remnant dropping (such as dung, urine, etc.)
- Omogoča čiščenje in dezinficiranje / Allowing cleaning and disinfection
- Omogoča vizualni pregled / Allowing visual inspection.

Uradni veterinar / Veterinarian in-charge:

Ime / Name:

Naslov / Address:

Položaj / Position:

Datum / Date:

Podpis / Signature:

Uradni žig / Official Stamp:

Uvozne zahteve/pogoji so določeni/se lahko spreminjajo na podlagi stopnje tveganja, ki jih določi Oddelek za zdravje živali in razvoj / Import requirements /conditions are subject to change based on the risk level determined by Animal Health and Development Department

Izjava / Declaration

(V primeru prehoda drugih držav pred krajem namembnosti ZAE) / (In case of transit through another country before reaching UAE)

Jaz, spodaj podpisani lastnik / predstavnik prevoznika/ imetnik opisane živali izjavljam:

I, the undersigned owner / carrier representative / holder for the described animal declare:

Vrsta / Species:

Pasma / Type:

Barva / Color:

Datum rojstva / Date of Birth:

Identifikacija (št. mikročipa) / Identification (Microchip No.):

Zgoraj opisana žival ni bila v stiku z drugimi živalim, ko je prehajala _____.

That the referred animal did not mix with any other animals while crossing through _____.

Podpis: / Signature:

Podpis uradnika na meji (žigosano, če je izjavo podpisal predstavnik prevoznika): / Signed by Border Official (stamped if the carrier representative signed the declaration):

Ime / Name:

Naziv: /Title Adjective:

Podpis: /Signature: